

WHAMMYTM
DigTech.



Owner's Manual

WHAMMY
[CZECH]

Záruka

My v DigiTech® jsme velmi hrdí na naše produkty a zálohujeme každý z nich s následující zárukou:

1. Pro potvrzení této záruky se prosím zaregistrujte online na www.digitech.com do deseti dnů od nákupu. Tato záruka je platná pouze ve Spojených státech amerických.
2. Společnost DigiTech zaručuje, že tento produkt, pokud je zakoupen nový od autorizovaného prodejce DigiTech v USA a používán výhradně v USA, bude bez vad materiálu a zpracování při běžném používání a servisu. Tato záruka platí pouze pro původního kupujícího a je nepřenosná.
3. Odpovědnost společnosti DigiTech v rámci této záruky je omezena na opravu nebo výměnu vadných materiálů, které vykazují známky vady, za předpokladu, že je produkt vrácen společnosti DigiTech S OPRÁVNĚNÍM K VRÁCENÍ, kde budou všechny díly a práce pokryty po dobu jednoho roku. Číslo autorizace vrácení lze získat od společnosti DigiTech telefonicky. Společnost nenese odpovědnost za žádné následné škody v důsledku použití produktu v jakémkoli okruhu nebo sestavě.
4. Doklad o koupi se považuje za odpovědnost spotřebitele. Při jakémkoli záručním servisu je třeba poskytnout kopii původního dokladu o koupi.
5. Společnost DigiTech si vyhrazuje právo provádět změny v designu nebo provádět doplňky nebo vylepšení tohoto produktu, aniž by tím vznikla jakákoli povinnost instalovat totéž na dříve vyrobené produkty.
6. Spotřebitel ztrácí výhody této záruky, pokud je hlavní sestava produktu otevřena a manipulována s ní kýmkoli jiným než certifikovaným technikem DigiTech nebo pokud je produkt používán se střídavým napětím mimo rozsah doporučený výrobcem.
7. Výše uvedené nahrazuje všechny ostatní záruky, vyjádřené nebo předpokládané, a společnost DigiTech nepřebírá ani neopravňuje žádnou osobu k převzetí jakéhokoli závazku nebo odpovědnosti v souvislosti s prodejem tohoto produktu. Společnost DigiTech ani její prodejci v žádném případě nenesou odpovědnost za zvláštní nebo následné škody nebo za jakékoli prodlení s plněním této záruky z důvodů mimo jejich kontrolu.

POZNÁMKA: Informace obsažené v této příručce se mohou kdykoli bez upozornění změnit. Některé informace obsažené v této příručce mohou být také nepřesné kvůli nezdokumentovaným změnám v produktu nebo operačním systému od doby, kdy byla tato verze příručky dokončena. Informace obsažené v této verzi uživatelské příručky nahrazují všechny předchozí verze.

Gratulujeme k nákupu vašeho nového pedálu Whammy™. Pátá generace Whammy nabízí nejnovější technologii posunu výšky tónu DigiTech, klasické efekty ohýbání výšky tónu Whammy a funkci true bypass pro kytaru i basu. Přidaný přepínač Classic/Akordy přepíná mezi režimy jediné noty a akordových Whammy, které poskytují skálopevné efekty změny výšky tónu.

Rozhraní Whammy obsahuje stejné starší možnosti ohýbání výšky Whammy, na které jste zvyklí, spolu s některými dalšími nastaveními ohybu výšky z Whammy DT.

Funkce:

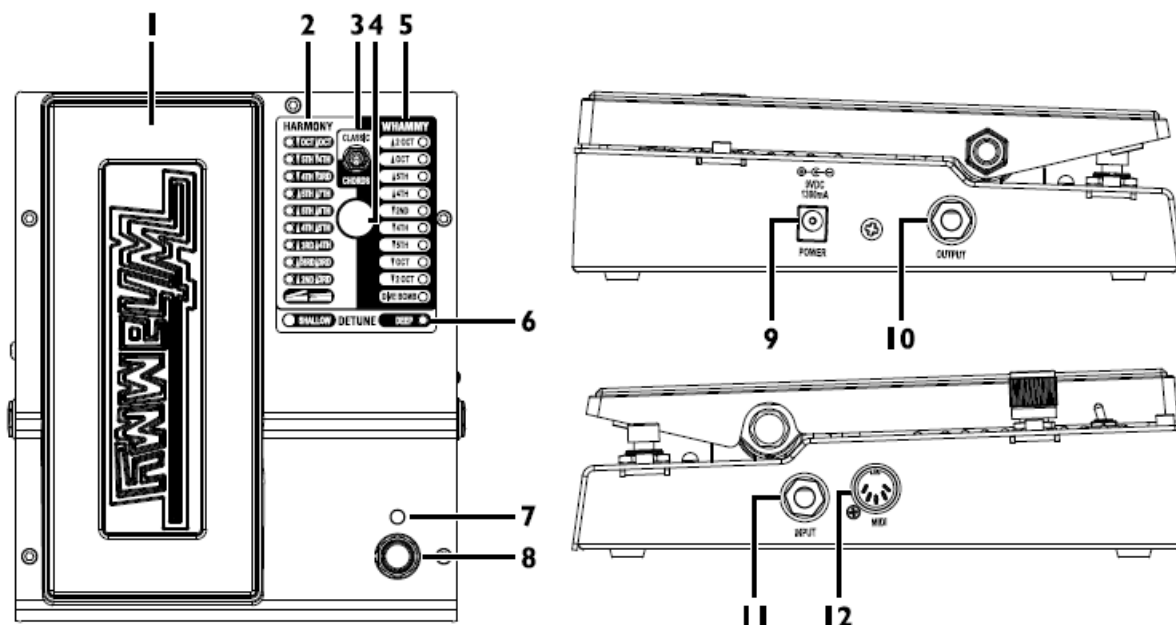
- Whammy Pitch Bending Effects
- Klasické rozhraní Whammy
- Přepínač Classic/Akordy
- Provoz True Bypass
- MIDI vstup pro dálkové ovládání Whammy Effects
- Včetně napájecího zdroje

Zahrnuté položky:

- Whammy pedál
- Zdroj napájení
- Návod k obsluze
- Karta s informacemi o registraci záruky

Pokud něco chybí, kontaktujte okamžitě továrnu.

Detailed Description

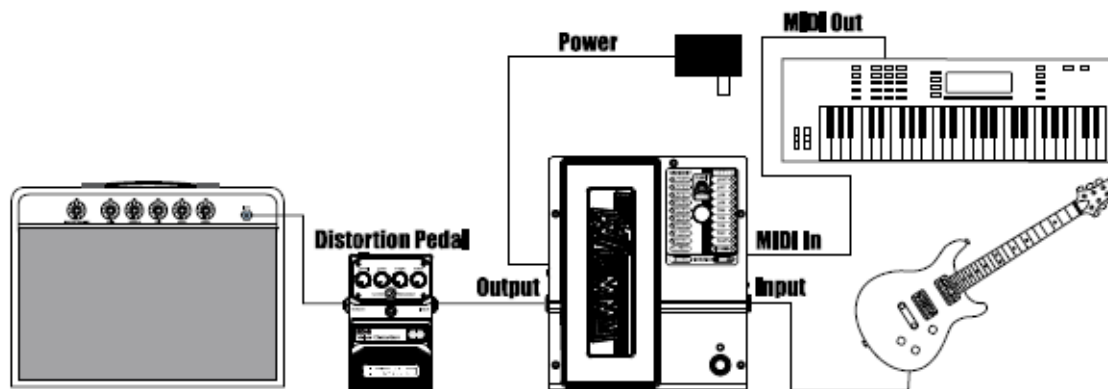


1. Expression Pedal: Tento pedál se používá k ovládání velikosti ohybu výšky zvoleného efektu Harmony, Whammy nebo Detune. Houpání dopředu (špičkou dolů) zvyšuje míru ohýbání výšky, zatímco houpání dozadu (špičkou nahoru) snižuje míru ohýbání výšky.
2. Harmony LED: Jedna z těchto LED se rozsvítí, když je vybrán efekt Harmony. Efekty Harmony mají suchý signál přidaný k signálu efektu.
3. Přepínač Classic/Chords: Tento přepínač přepíná mezi klasickým algoritmem Whammy (Classic) a moderním algoritmem z Whammy DT (Akordy). Nastavení Classic je ideální pro hru s jednou notou, zatímco nastavení Chords je nejvhodnější pro ohýbání celých akordů.
4. Ovladač: Tento ovladač se používá k výběru jednoho z efektů Whammy, Harmony nebo Detune.
5. Whammy LED: Jedna z těchto LED se rozsvítí, když je zvolen efekt Whammy. Efekty Whammy nemají suchý signál přidaný k signálu efektu.
6. Detune LED: Jedna z těchto LED se rozsvítí, když je vybrán efekt Detune. Expression Pedal ovládá množství signálu Detune smíchaného se signálem Dry.
7. Stavová LED: Tato LED svítí, aby indikovala, že efekt je zapnutý. Když je efekt vynechán, tato LED zhasne.
8. Vypínač efektu: Tento vypínač zapíná a vypíná efekty Whammy, Harmony nebo Detune.
9. Vstup napájení: Připojte napájecí zdroj do tohoto konektoru. Nepoužívejte jiný napájecí zdroj než přiložený napájecí zdroj.
10. Výstupní konektor: Připojte tento konektor k jinému vstupu pedálu nebo vstupu zesilovače.
11. Instrument Input: Připojte váš nástroj k tomuto konektoru.
12. MIDI vstup: K tomuto konektoru připojte externí MIDI zařízení za účelem dálkového ovládání Whammy.

Navazování spojení

Pedál Whammy se velmi snadno nastavuje a používá. Postupujte podle těchto kroků, abyste mohli začít pracovat.

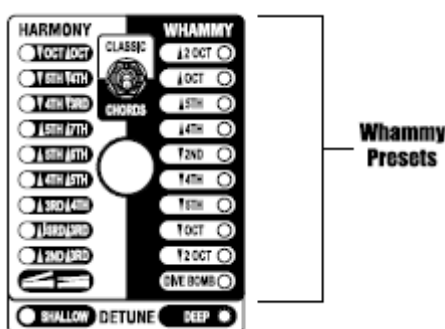
1. Připojte svůj nástroj ke vstupnímu konektoru Whammy's.
2. Připojte z Whammy's Output Jack k vašemu oblíbenému zesilení pedálu nebo k vašemu zesilovači.
3. Pokud pro ovládání používáte externí MIDI zařízení, připojte MIDI výstup z MIDI zařízení k MIDI vstupu Whammy.
4. Připojte přiložený napájecí zdroj do AC zásuvky a druhý konec do Whammy's Power Input.
5. Zapněte zesilovač a nastavte hlasitost na požadovanou úroveň.
6. Pomocí nožního spínače Effect On/Off aktivujte efekt, zatlačte Expression Pedal úplně dopředu (prst dolů) a poté otočte knoflíkem pro výběr požadovaného efektu.



Efekty

Whammy Effects

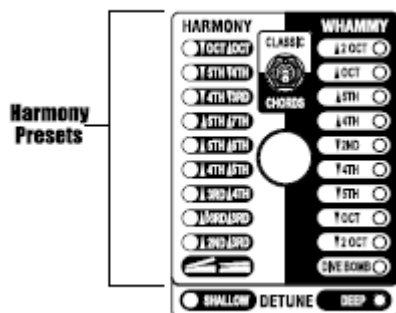
Tato skupina efektů ohne váš přichozí signál nahoru nebo dolů v závislosti na nastavení efektu, které jste zvolili. Jak Expression pedálem kýváte tam a zpět, signál se bude ohýbat z původní vstupní výšky (toe up) na výšku určenou zvoleným nastavením efektu (toe down).



- 2 OCT UP – Ohýbá vaši vstupní notu o dvě oktávy nahoru.
- 1 OCT UP – Ohýbá vaši vstupní notu o oktávu nahoru.
- 5TH UP – Ohne vstupní notu o 7 půltónů (5. interval) nahoru.
- 4TH UP – Ohne vstupní notu o 5 půltónů (4. interval) nahoru.
- 2ND DN – Ohne vstupní notu o 2 půltóny (2. interval) dolů.
- 4TH DN – Ohne vstupní notu o 5 půltónů (4. interval) dolů.
- 5TH DN – Ohne vstupní notu o 7 půltónů (5. interval) dolů.
- 1 OCT DN – Ohýbá vaši vstupní notu o oktávu dolů.
- 2 OCT DN – Ohýbá vaši vstupní notu o dvě oktávy dolů.
- DIVE BOMB – Ohýbá vaši vstupní notu o tři oktávy dolů.

Harmony Effects

Tato skupina efektů dodává vašemu přichozímu signálu harmonii. Harmonie i vstupní signál jsou smíchány dohromady, jako by dvě kytary hrály současně. Jak kýváte pedálem tam a zpět, harmonická nota se ohýbá mezi dvěma intervaly určenými vybraným nastavením efektu, ale vstupní signál zůstává nezměněn. OCT DN/OCT UP – Ohýbá harmonii mezi jednou oktávou pod (toe up) a jednou oktávou nad (toe down) vstupní notou.



5TH DN/4TH DN – Ohýbá harmonii mezi kvintou (toe up) a kvartou (toe down) pod vstupní notu.

4TH DN/3RD DN – Ohýbá harmonii mezi kvartou (toe up) a malou tercií (toe down) pod vstupní notu.

5TH UP/7TH UP – Ohýbá harmonii mezi kvintou (toe up) a dominantní septimou (toe down) nad vstupní notu.

5TH UP/6TH UP – Ohýbá harmonii mezi kvintou (toe up) a sextou (toe down) nad vstupní notu.

4TH UP/5TH UP – Ohýbá harmonii mezi kvartou (toe up) a kvintou (toe down) nad vstupní notu.

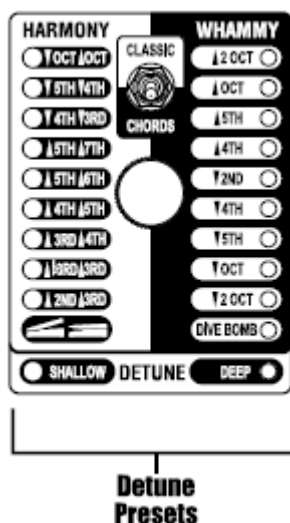
3RD UP/4TH UP – Ohýbá harmonii mezi tercií (prst nahoru) a kvartou (prst dolů) nad vstupní notu.

MIN 3RD UP/3RD UP – Ohýbá harmonii mezi malou tercií (toe up) a velkou tercií (toe down) nad vstupní notu.

2ND UP/3RD UP – Ohýbá harmonii mezi sekundou (toe up) a třetinou (toe down) nad vstupní notou.

Detune Effects

Tato skupina efektů vytvoří kopii vašeho vstupního signálu, posune výšku zkopírovaného signálu a poté jej přimíchá zpět s původním signálem. Jak se Expression pedálem kývá dopředu a dozadu, úroveň tohoto rozladěného signálu se mění. S pedálem v poloze špičky je slyšet pouze původní suchý signál. Když je pedál kýván dopředu, více rozladěného signálu se mísí se suchým signálem.



SHALLOW – Kopírovaný signál je mírně rozladěný od původní výšky.

DEEP – Kopírovaný signál je podstatně rozladěn od původní výšky.

MIDI funkce

Whammy má MIDI vstup pro příjem příchozích MIDI dat. MIDI zprávy mohou vybrat efekt Whammy a nastavit, zda je efekt v aktivním nebo vynechaném stavu. MIDI CC zprávy pak lze použít k ovládání pozice Whammy Expression Pedal.

MIDI kanál

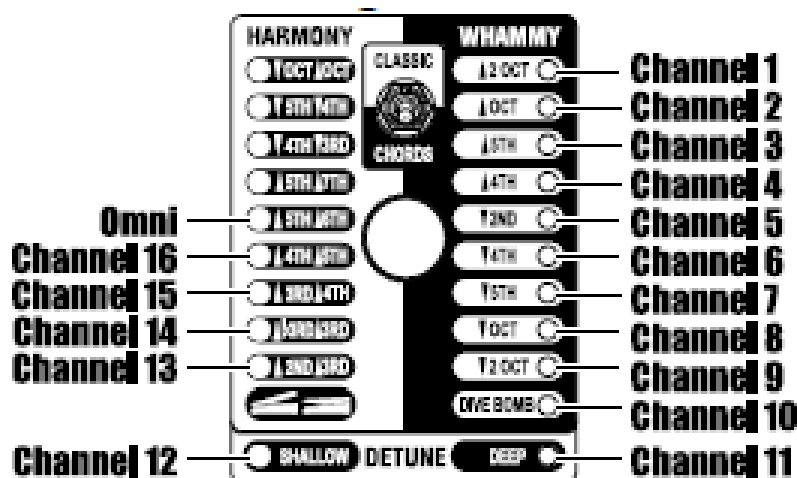
Whammy může přijímat MIDI zprávy na libovolném nebo všech MIDI kanálech. Následující kroky popisují postup pro přístup nebo změnu MIDI kanálu.

1. Odpojte napájení pedálu Whammy.
2. Stiskněte a podržte nožní spínač pro zapnutí/vypnutí efektu při opětovném připojení napájení. Jedna z LED diod efektu začne

blikat a indikuje aktuálně vybraný MIDI kanál.

3. Pomocí níže uvedené referenční tabulky otočte knoflíkem Selector k výběru požadovaného MIDI kanálu.

4. Opětovným stisknutím nožního spínače Effect On/Off opustíte nabídku nastavení MIDI.

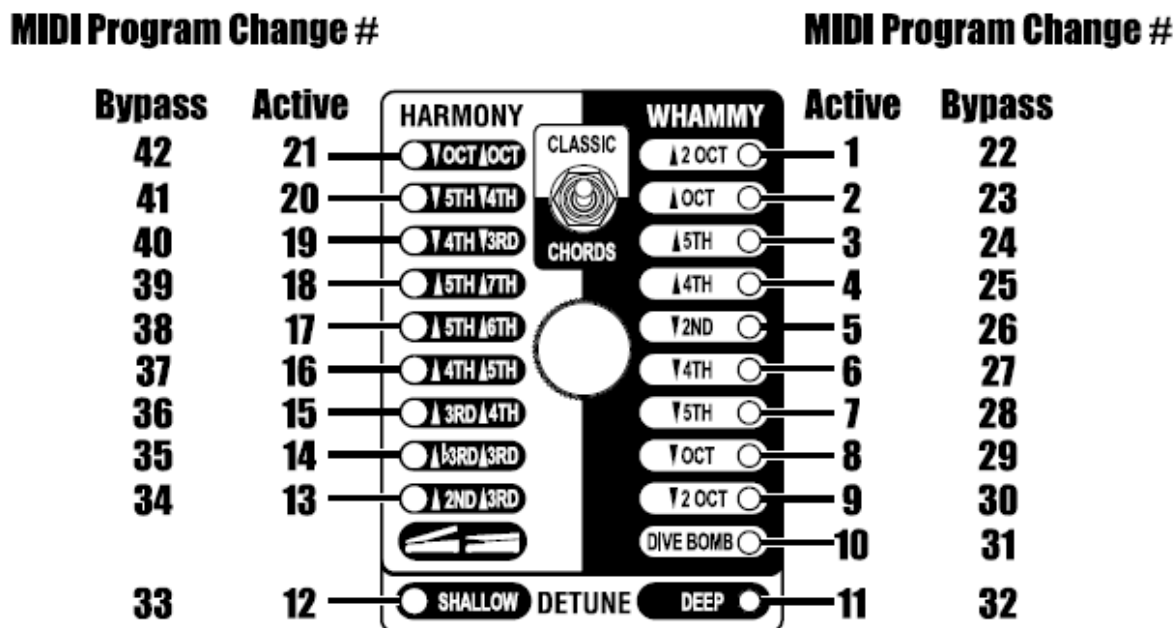


Změny programu MIDI

Whammy používá pro výběr efektů příkazy MIDI Program Change. Efekty lze vybrat buď v aktivním stavu, nebo v odpojeném stavu. Následující ilustrace ukazují mapování MIDI Program Change pro režim Classic a Chords.

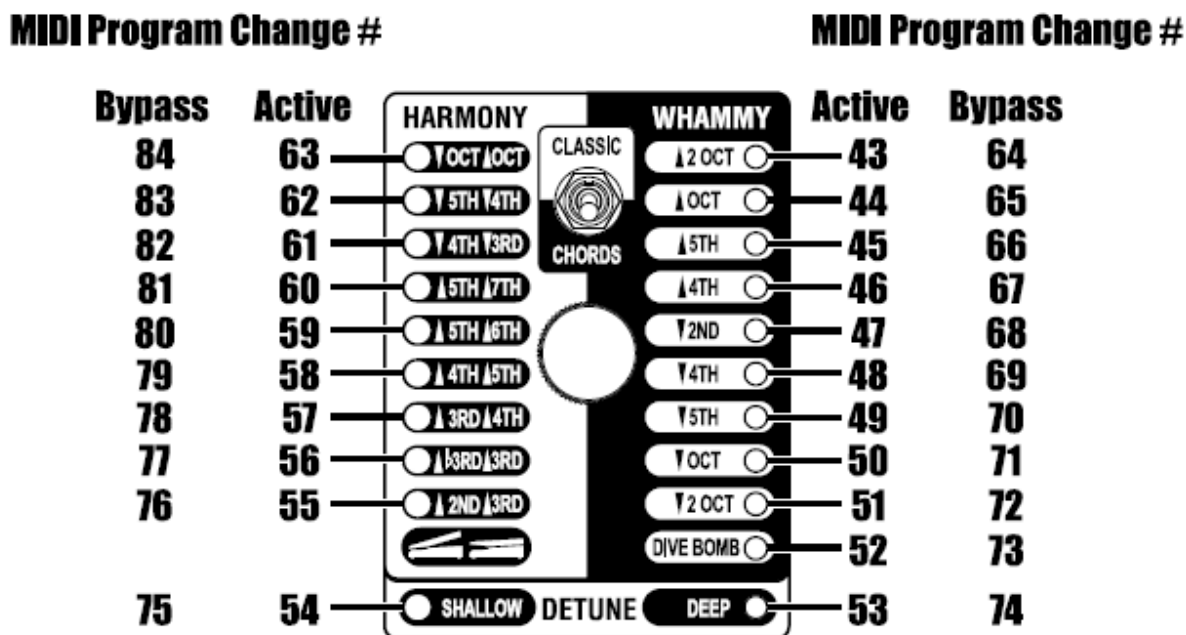
Efekty MIDI Program Change Mapping (klasický režim)

Když je nastaven na režim Classic, následující ilustrace ukazuje příkazy Program Change rozpoznávané Whammy a odpovídající nastavení efektu a jeho stav.



Efekty, mapování změn programu MIDI (režim akordů)

Když je nastaveno do režimu Chords, na následujícím obrázku jsou uvedeny příkazy Program Change rozpoznávané Whammy a odpovídající nastavení efektu a jeho stav.



Kontinuální ovládání MIDI

Pomocí MIDI kontinuálních ovládacích příkazů lze dálkově ovládat pozici Whammy's Expression Pedal. MIDI CC11 nastavuje pozici Expression pedálu. Hodnota 0 na MIDI CC11 odpovídá poloze špičky nahoru a hodnota 127 odpovídá poloze špičky.

Kalibrace Expression pedálu

V nepravděpodobném případě, že Expression Pedal nereaguje správně nebo že se tón neohne nebo se nevrátí do správné výšky, může být nutné jej znovu zkalibrovat. Následující kroky popisují postup recalibrace Expression Pedal:

1. Odpojte napájení pedálu Whammy.
2. Stiskněte a podržte nožní spínač WHAMMY Effect a znovu připojte napájení. To umožňuje nastavení MIDI a kalibrace. Počkejte, až jedna z LED diod WHAMMY Effect začne blikat (označující aktuálně vybraný MIDI kanál), a poté uvolněte nožní spínač.
3. Alespoň dvakrát zakývejte Expression Pedalem úplně dopředu (špičkou dolů) a úplně dozadu (špičkou nahoru). 4 LED HARMONY se rozsvítí tam a zpět (od 5TH UP/7TH UP do OCT DN/OCT UP), jak se pedálem kýve, což indikuje, že se pedál kalibruje.
4. Po dokončení stiskněte znovu nožní spínač WHAMMY Effect pro ukončení nastavení MIDI a kalibrace a návrat do normálního provozu.

Specifikace

Typ vstupu přístroje: 1/4" nesymetrický TS

Maximální vstupní úroveň: +5 dBu

Vstupní impedance: 1 M Ω

MIDI vstup: 5-pin Din

Typ výstupu: 1/4" Nevyvážený TS

Maximální výstupní úroveň: +10 dBu

Výstupní impedance: 1 k Ω

Vzorkovací frekvence: 44,1 kHz

Frekvenční odezva: 20 Hz až 20 kHz

Poměr signálu k šumu: > -105 dB (váženo A); ref = maximální úroveň, šířka pásma 22 kHz

THD: 0,004 % @ 1 kHz; ref = 1 dBu s jednotkovým ziskem

A/D převod: 24 bit

D/A převod: 24 bit

Spotřeba energie: 2,4 W (< 265 mA @ 9 V DC)

Požadavky na napájení: 9 V DC externí adaptér

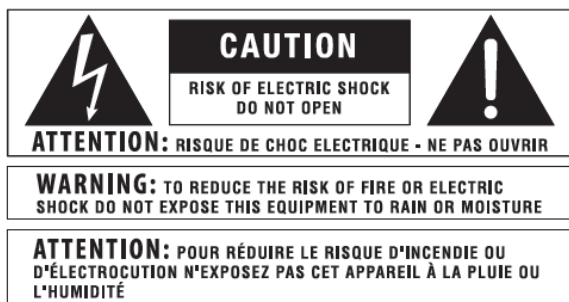
Napájecí adaptér: PS0913DC-01 (US, JA, EU)

PS0913DC-02 (AU, UK)

Rozměry: 6,5" (Š) x 7,75" (H) x 2,5" (V)

Přepravní hmotnost: 3,6 lb.

SHODA A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Výše uvedené symboly jsou mezinárodně uznávané symboly, které varují před potenciálními riziky spojenými s elektrickými produkty. Blesk se šipkou v rovnostranném trojúhelníku znamená, že v jednotce je přítomno nebezpečné napětí. Vykřičník v rovnostranném trojúhelníku znamená, že je nutné, aby uživatel nahlédl do uživatelské příručky.

Tyto symboly varují, že uvnitř jednotky nejsou žádné části, které by mohl uživatel opravit. Jednotku neotevírejte. Nepokoušejte se opravit jednotku sami. Veškerý servis svěťte kvalifikovanému personálu. Otevřením šasi z jakéhokoli důvodu zrušíte záruku výrobce. Jednotku nenavlhčete. Pokud se na jednotku rozlije kapalina, okamžitě ji vypněte a odneste k prodejci k opravě. Během bouřky jednotku odpojte, abyste zabránili poškození.



Následující text ukazuje na použití v nízkých nadmořských výškách; nepoužívejte tento výrobek nad 2000 m.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název výrobce: DigiTech

Adresa výrobce: 59 Hwagok-ro 61gil, Gangseo-gu, Soul 07590 Korejská republika

Prohlašuje, že výrobek:

Název produktu: WHAMMY

Možnost produktu: vše

Odpovídá následujícím specifikacím produktu:

EMC: EN 55032:2015+A11:2020, EN 55035:2017+A11:2020FCC část 15

Doplňující informace:

Výrobek tímto splňuje požadavky: Směrnice EMC 2014/30/EU, Směrnice RoHS 2002/95/EC, Směrnice WEEE 2002/96/EC, Nařízení ES 278/2009.

Kontakt: CORTEK Corp. 59 Hwagok-ro 61gil Gangseo-gu, Soul 07590, Korejská republika / support@digitech.com

VAROVÁNÍ PRO VAŠI OCHRANU PŘEČTĚTE SI NÁSLEDUJÍCÍ:

PŘEČTĚTE SI TYTO POKYNY.

USCHOVEJTE TYTO POKYNY.

DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ.

DODRŽUJTE VŠECHNY POKYNY.

NEPOUŽÍVEJTE TOTO PŘÍSTROJ V BLÍZKOSTI VODY.

ČIŠTĚTE POUZE SUCHÝM HÁTREM.

POUZE PRO VNITŘNÍ POUŽITÍ.

NEZABLOKUJTE ŽÁDNÉ VĚTRACÍ OTVORY. INSTALUJTE V SOULADU S POKYNY VÝROBCE.

NEINSTALUJTE V BLÍZKOSTI ŽÁDNÝCH ZDROJŮ TEPLA, JAKO JSOU RADIÁTORY, TEPELNÉ REGISTRY, KAMENA NEBO JINÁ PŘÍSTROJE (VČETNĚ ZESILOVAČŮ), KTERÉ PRODÁVají TEPLA.

POUŽÍVEJTE POUZE PŘÍSLUŠENSTVÍ/PŘÍSLUŠENSTVÍ SPECIFIKOVANÉ VÝROBCEM.

ODPOJTE TOTO PŘÍSTROJ Z ELEKTRICKÉ SÍTĚ BĚHEM BOUŘKY S BLESKEM NEBO KDYŽ SE DLOUHOU DOBU NEPOUŽÍVÁ.

Nepodceňujte bezpečnostní účel polarizované nebo uzemněné zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dvě čepele, přičemž jedna je širší než druhá. Zástrčka zemního typu má dvě čepele a třetí zemní kolík. Široká čepel nebo třetí hrot slouží pro vaši bezpečnost. Pokud dodaná zástrčka nepasuje do vaší zásuvky, poraďte se s elektrikářem o výměně zastaralé zásuvky.

Chraňte napájecí kabel před šlapáním nebo přiskřípnutím, zejména u zástrček, zásuvek a v místě, kde vychází z přístroje.

Používejte pouze se stojanem na vozík, držákem stativu nebo stolem určeným výrobcem nebo prodáváním se zařízením. Při používání vozíku buďte opatrní při přemísťování kombinace vozík/přístroj, abyste se vyhnuli zranění při převrácení.



Veškeré opravy svěďte kvalifikovanému servisnímu personálu. Servis je nutný v případě, že byl přístroj jakýmkoli způsobem poškozen, například je poškozen napájecí kabel nebo zástrčka, pokud do přístroje vnikla kapalina nebo do něj spadly předměty, přístroj byl vystaven dešti nebo vlhkosti, nefunguje normálně, nebo byla vypuštěna.

VYPÍNAČ ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ: Síťový vypínač použitý v tomto zařízení NEPŘERUŠÍ spojení ze sítě.

ODPOJENÁ SÍŤ: Zástrčka musí zůstat snadno ovladatelná. Pro montáž do stojanu nebo instalaci tam, kde není zástrčka přístupná, musí být do elektrické instalace stojanu nebo budovy zabudován síťový vypínač pro všechny póly se vzdáleností kontaktů nejméně 3 mm v každém pólu.

Je-li připojen ke zdroji 240V, musí být pro toto napájení použit vhodný napájecí kabel certifikovaný CSA/UL.

VAROVÁNÍ SÍŤOVÉ ZÁSTRČKY V UK

Lisovaná síťová zástrčka, která byla odříznuta od kabelu, není bezpečná. Síťovou zástrčku zlikvidujte ve vhodném sběrném místě.

NIKDY ZA ŽÁDNÝCH OKOLNOSTÍ NESMÍTE VKLÁDAT POŠKOZENOU NEBO PŘEŘEZANOU SÍŤOVOU ZÁSTRČKU DO 13AMPÉROVÉ ZÁSUVKY.

Nepoužívejte síťovou zástrčku bez nasazeného krytu pojistky. Náhradní kryty pojistek lze získat u místního prodejce. Náhradní pojistky jsou 13 A a MUSÍ být schváleny ASTA podle BS1362.

SAFETY INSTRUCTIONS

UPOZORNĚNÍ PRO ZÁKAZNÍKY, POKUD JE VAŠE JEDNOTKA VYBAVENA NAPÁJECÍ ŠNÚROU.

VAROVÁNÍ: TENTO SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT PŘIPOJEN DO SÍŤOVÉ ZÁSUVKY S OCHRANNÝM UZEMNĚNÍM.

JÁDRA V SÍŤOVÉM VÝVODU JSOU BAREVNÁ V SOULADU S NÁSLEDUJÍCÍM KÓDEM:

ZELENÁ A ŽLUTÁ – ZEMĚ / MODRÁ – NEUTRÁLNÍ / HNĚDÁ - ŽIVĚ

JELIKOŽ BARVY JÍDEL SÍŤOVÉHO VEDENÍ TOHOTO SPOTŘEBIČE NEMUSÍ ODPOVÍDAT BAREVNÝM OZNAČENÍM IDENTIFIKAČNÍ SVORKY VE VAŠÍ ZÁSTRČCE, POSTUPOJTE TAKTO:

! JÁDRO, KTERÉ MÁ ZBARVU ZELENOU A ŽLUTOU, MUSÍ BÝT PŘIPOJENO KE SVORCE V ZÁSTRČCE OZNAČENÉ PÍSMENEM E, NEBO SYMBOLEM ZEMÍ, NEBO BAREVNĚ ZELENĚ, NEBO ZELENĚ A ŽLUTĚ.

! MODRÁ ZBARVENÍ JÁDRO MUSÍ BÝT PŘIPOJENO KE SVORCE OZNAČENÉ N NEBO BAREVNĚ ČERNĚ.

! JÁDRO, KTERÉ MÁ ZBARVU HNĚDOU, MUSÍ BÝT PŘIPOJENO KE SVORCE OZNAČENÉ L NEBO ČERVENÉ ZBARVENÍ.

TOTO ZAŘÍZENÍ MŮŽE VYŽADOVAT POUŽITÍ JINÉHO LINKOVÉHO ŠNŮRU, ZÁSTRČKY NEBO OBOU, V ZÁVISLOSTI NA ZDROJI NAPÁJENÍ DOSTUPNÉM PŘI INSTALACI. POKUD JE POTŘEBA VYMĚNIT ZÁSTRČKU NÁSTAVCE, OBRAŤTE SE NA SERVIS KVALIFIKOVANÉMU SERVISNÍMU PERSONÁLU, KTERÝ BY SE MĚL PODÍVAT NA TABULKU NÍŽE. ZELENÝ/ŽLUTÝ VODIČ MUSÍ BÝT PŘIPOJEN PŘÍMO K PODVOZKU JEDNOTKY.

CONDUCTOR		WIRE COLOR	
		Normal	Alt
L	LIVE	BROWN	BLACK
N	NEUTRAL	BLUE	WHITE
E	EARTH GND	GREEN/YEL	GREEN

VAROVÁNÍ: POKUD JE UZEMNĚNO, MOHOU NĚKTERÉ PORUCHOVÉ STAVY V JEDNOTCE NEBO V SYSTÉMU, K KTERÉMU JE PŘIPOJENO, MÍT ZA NÁSLEDEK PLNÉ SÍŤOVÉ NAPĚTÍ MEZI PODVOZEM A UZEMNĚNÍM. PŘI SOUČASNÉM DOTKNUTÍ SE PODVOZKU A UZEMNĚNÍ MŮŽE POTOM ZPŮSOBIT VÁŽNÉ ZRANĚNÍ NEBO SMRT.

ELEKTROMAGNETICKÁ KOMPATIBILITA

Toto zařízení vyhovuje části 15 pravidel FCC a specifikacím produktu uvedeným v prohlášení o shodě. Provoz podléhá následujícím dvěma podmínkám:

- toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a
- toto zařízení musí akceptovat jakékoli přijaté rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Je třeba se vyvarovat provozu této jednotky ve významných elektromagnetických polích.

- používejte pouze stíněné propojovací kabely.



Pokud chcete tento výrobek zlikvidovat, nemíchejte jej s běžným domovním odpadem. Existuje oddělený systém sběru použitých elektronických výrobků v souladu s legislativou, která vyžaduje řádné zpracování, obnovu a recyklaci.

Soukromé domácnosti ve 25 členských státech EU, ve Švýcarsku a Norsku mohou své použité elektronické výrobky bezplatně odevzdat do určených sběrných míst nebo prodejci (pokud si zakoupíte podobný nový). V případě zemí, které nejsou uvedeny výše, se obraťte na místní úřady, které vám sdělí správný způsob likvidace. Tím zajistíte, že váš vyřazený produkt projde nezbytným zpracováním, regenerací a recyklací a zabráníte tak potenciálním negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví.